

# WorldWide Manzoni



## Sommario

### ALESSANDRO MANZONI

Chi era costui?

Le case di Manzoni

*I Promessi Sposi* in Italia...

... e nel mondo

Manzoni oggi

L'inventore dell'italiano

Le trasposizioni dei *Promessi Sposi*

Il romanzo più parodiato



### I PROMESSI SPOSI NEL MONDO

L'avventurosa storia dei *Fiancés*

Un passaggio obbligato per i lettori tedeschi

L'accoglienza ambivalente dei lettori inglesi

Traduzioni e censure nella penisola iberica

«Disordinate letture» nella Russia degli zar

Le traduzioni ottocentesche negli Stati Uniti

Calorose accoglienze in Svezia

Una scoperta tardiva: le versioni cinesi

